



Когнитивные основания классификации глаголов речевой деятельности в китайском языке

Е. А. Красикова

Московский государственный лингвистический университет, Москва, Россия
krasikova.liza@mail.ru

Аннотация. Целью статьи является исследование лексико-семантического класса глаголов речевой деятельности в китайском языке. Классификация китайских глаголов речевой коммуникации в контексте рассмотрения их когнитивных аспектов основана на комплексном анализе иероглифического знака: его графической формы, семантической структуры лексемы и ее концептуальной внутренней формы. В ходе анализа установлен набор концептов, формирующих данное смысловое пространство.

Ключевые слова: китайский язык, глаголы речевой деятельности, концепт, категоризация, классификация, иероглифический знак, семантическая структура лексемы.

Для цитирования: Красикова Е. А. Когнитивные основания классификации глаголов речевой деятельности в китайском языке // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2024. Вып. 4 (885). С. 59–65.

Original article

Cognitive Bases for the Classification of Speech Communication Verbs in the Chinese Language

Elizaveta A. Krasikova

Moscow State Linguistic University, Moscow, Russia
krasikova.liza@mail.ru

Abstract. The aim of the article is to study the lexical-semantic class of verbs of speech activity in Chinese. The classification of Chinese verbs of speech communication in the context of their cognitive aspects proposed in this article, is based on a comprehensive analysis of the Chinese character: its graphic form, the semantic structure of the lexeme and its conceptual internal form. The analysis establishes a set of concepts that form this semantic space.

Keywords: Chinese language, speech communication verbs, concept, categorization, classification, Chinese character, the semantic structure of the lexeme

For citation: Krasikova, E. A. (2023). Cognitive bases for the classification of speech communication verbs in the Chinese language. Vestnik of Moscow State Linguistic University. Humanities, 4(885), 59–65.

ВВЕДЕНИЕ

Глаголы говорения активно изучаются и неоднократно исследовались в различных языках, поскольку они описывают устную коммуникацию с точки зрения картины мира определенного социума, вводят прямую речь, указывая на разные типы речевых актов, и, следовательно, позволяют понять, как репрезентируются в языке все виды речевой деятельности. Цель данной статьи – выявить концептуальные основания, обеспечивающие категоризацию лексико-семантического класса (далее ЛСК) китайских глаголов речевой коммуникации. Данный пласт лексики был выбран в качестве объекта исследования, поскольку, по нашему мнению, именно в семантике глаголов говорения отражаются те когнитивные принципы, по которым в языке фиксируется знание и понимание того, как происходит коммуникативный обмен между говорящими.

МАТЕРИАЛ И ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ БАЗА ИССЛЕДОВАНИЯ

Глаголы речевой деятельности (или говорения) относятся к частотной лексике в любом языке, в том числе и в китайском, а их связь с психической деятельностью человека позволяет им занимать важное место в лексической системе языка. Речевая деятельность, являясь элементом когнитивного процесса, в настоящем исследовании, вслед за Кубряковой Е. С., понимается как способ «передачи и получения информации, закодированной языковыми средствами» [Кубрякова, 1996 с. 166]. По нашему мнению, именно глаголы речевой деятельности также отражают мыслительную деятельность человека, его тип восприятия и мышления. Ранее данные лексемы уже подвергались исследованию на материале различных языков, однако в первую очередь рассматривались семантические, функциональные, исторические аспекты данного ЛСК (см., например, работа В. И. Кодухова, М. М. Бахтина Д. Н. Чумаков, А. И. Новиковой и др.)

При определении границ данного ЛСК вышеперечисленные авторы руководствовались различными методами лингвистического анализа, профилируя грамматические и семантические признаки глагола, а также предлагали субъективные критерии, положенные в основу классификации, что в определенной мере приводило к размытости границ исследуемого ЛСК.

Глаголы говорения исследовались ранее и китайскими лингвистами: Люй Вэньхуа (吕文华) и Лу Цзяньцзи (鲁健骥, 1993), Дэн Эньмин (邓恩明, 1996); Чжанянь (张雁, 2019).

Среди китайских авторов нет единого определения термина для данного класса лексем. Ван Ин (王莹) предлагает термин «глаголы речи» 言语动词 [王莹, 2005], Чжун Шоумань (钟守满) исследует «глаголы речевого акта» 言语行为动词 [钟守满, 2008]. Чжан Янь (张雁) в статье «Исследование глаголов речевых актов и преподавание китайского языка как иностранного / 言语行为动词研究和对外汉语教学» рассматривает глаголы речевой деятельности / 言语行为动词 в их взаимоотношении с речевыми актами в контексте преподавания китайского языка как иностранного для англоязычных студентов. По мнению автора, глаголы речевой деятельности «являются указателями для овладения речевыми актами» [张雁, 2019, с. 88].

В качестве основания для классификации глаголов говорения Чжан Янь берет их иллокутивную силу и таким образом выделяет три вида: иллокутивные глаголы (行事动词), локутивные глаголы (说话动词), звукоподражательные глаголы (拟音动词). Согласно данной классификации наиболее обширной группой являются иллокутивные глаголы, поскольку подразделяются на следующие подвиды:

- 1) ассертивные глаголы 断定类 (表示 – *выражать*, 告诉 – *сообщать*, 介绍 – *знакомить*, 代表 – *представлять*, 说明 – *объяснять*, 通知 – *информировать*, уведомлять);
- 2) директивные глаголы 指令类 (叫 – *звать*, 喊 – *кричать*, 要求 – *требовать*, 请求 – *просить*, 建议 – *вносить предложение*, 推荐 – *рекомендовать*);
- 3) коммиссивные глаголы 承诺类 (保证 – *ручаться*, 担保 – *гарантировать*, 答应 – *откликаться*, 答应 – *соглашаться*, 答应 – *обещать*);
- 4) экспрессивные глаголы 表情类 (感谢 – *благодарить*, 同意 – *соглашаться*, 安慰 – *успокаивать*, 笑话 – *смеяться*);
- 5) рогативные глаголы 疑问类 (问 – *спрашивать*).

К локутивным глаголам относятся такие, как 讲 – *рассказывать*, 说 – *говорить*, 讨论 – *обсуждать*, 发言 – *высказывать мнение*, 谈 – *беседовать*. Примерами звукоподражательных глаголов могут служить следующие: 嘀咕 – *шептать*, 咕咕 – *шуметь*, 叽咕 – *злобно шипеть*.

Все вышесказанное Чжан Янь представляет в виде таблицы 1.

В отечественной синологии также предпринимались попытки исследования семантических отношений между глаголами речевой деятельности современного китайского языка, но только с точки зрения структурной семантики [Ваталева, 2016].

Однако, несмотря на исследования, посвященные анализу типологии глаголов, в частности глаголов говорения, этот пласт лексики остается малоизученным во многих языках, в том числе

и в китайском. Анализ показывает, что для продвижения преподавания китайских глаголов иностранным студентам необходимо обратить внимание на кросс-культурные сопоставительные исследования и лингвистический анализ, в особенности на межъязыковые сопоставительные семантико-этимологические исследования лексики.

Оригинальный подход к изучению классификационных оснований английских глаголов речевой деятельности предлагает Н. В. Елисеева, полагая, что «эффективным средством при решении классификационных задач и проведения последовательной систематизации глаголов говорения является изучение когнитивных аспектов их семантики и функционирования» [Елисеева, 1996, с. 9]. Опираясь на идеи Е. Г. Беляевской о том, что все значения лексемы формируют некую когнитивную общность [Беляевская, 1992], автор на материале 580 английских глагольных лексем, обозначающих акт речевой коммуникации, проводит их классификацию на основании различных концептуальных конфигураций с учетом всех значений, формирующих семантическую структуру каждой отдельной лексической единицы. В результате анализа Елисеевой были выделены 5 концептуальных областей, по которым могут быть распределены глаголы говорения в английском языке:

- 1) передача информации (*to tell, to deliver, to convey, to address, to detail, to refer*);
- 2) обмен информацией (*to colloque, to negotiate, to dispute, to discuss, to confer, to debate*);
- 3) речевое воздействие (*to order, to command, to direct, to prescribe, to instruct, to demand, to bounce, to coax, to persuade*);

4) выражение межличностных отношений (*to praise, to criticize, to approve, to joke, to blame*);

5) характеристика речи (*to tinkle, to chatter, to murmur, to breathe, to whisper, to tittle, to gasp*).

По нашему мнению, принцип, предложенный Н. В. Елисеевой, может быть применен и на материале глагольных лексем китайского языка, что и было осуществлено в рамках предпринятого нами исследования.

Глаголы в китайском языке уже становились объектом исследования в рамках когнитивной парадигмы, например А. А. Шахаева исследовала типологические черты семантики китайских глаголов направления движения 回, 上, 下, 开, 过, 起 [Шахаева, 2014] на основании подходов и методов когнитивной лингвистики. Аналогичный подход Шахаева реализует при анализе китайских глаголов с общим значением «смеяться» [Шахаева, 2022].

РЕЗУЛЬТАТЫ АНАЛИЗА

Как показало проведенное исследование, в китайском языке такие «чистые группы», которые соответствовали бы английской классификации, не выделяются. Это вызвано несколькими причинами. Во-первых, исследуя семантическую структуру китайской лексемы, следует учитывать графическую форму знака, за которой стоят определенные структуры знания о мире. В связи с этим, в китайском языке отмечается когнитивный синкретизм, т. е. в основе каждой глагольной группы могут лежать сразу несколько концептов.

Таблица 1

КЛАССИФИКАЦИЯ КИТАЙСКИХ ГЛАГОЛОВ РЕЧЕВЫХ АКТОВ 汉语 SAV 的分类¹

大 类	次 类	举 例
行事动词 (Illocutionary Verb)	断定类 (assertive)	表示 告诉 介绍 说明 通知// 报道 告 解答 指出 转告 报告 承认 解释 强调 提倡 宣布 证明 总结 说 ₃
	指令类 (directive)	叫 要求// 吩咐 建议 劝 约 指示 传 催 禁止 求 请求 邀请 招呼 ₂
	承诺类 (commissive)	//保证 答应 ₃
	表情类 (expressive)	问好 表扬 反对 感谢 谢谢 批评 同意 // 答应 ₂ , 肯定 问候 笑话 安慰 称赞 教训 骂 批判 批准 赞成 招呼 ₁ , 祝贺 说 ₂
	疑问类 (rogative)	请问 问//
说话动词 (Locutionary Verb)		会话 回答 讲 说 ₁ , 谈 讨论// 表达 补充 吵 答 答应 ₁ , 道 顶 对话 发言 复述 会谈 讲话 聊 聊天儿 描写 商量 谈话 谈判 议论 争 争论 座谈
拟音动词 (Phonically DescriptiveVerb)		嘀咕 咕咚 叽咕 噓

¹张雁. 言语行为动词研究和对外汉语教学. 国际汉语教育. 2019. 4 (2): 87–99. Чжан Янь. Исследование глаголов речевых актов и преподавание китайского языка как иностранного // Международное обучение китайскому языку. 2019. Вып. 4(2). С. 87–99.

На первом этапе анализа нами был сформирован набор графических элементов иероглифа (логограммы), или семантических морфограмм [Готлиб, 2007], входящих в графическую форму иероглифического знака в китайском языке. В данном исследовании мы будем пользоваться термином морфограмма, под которым, вслед за Готлибом О.М., мы понимаем «наименьшую значимую часть логограммы» [там же, с. 24]. В основу гипотезы нашего исследования легло предположение о том, что те графические элементы, которые обозначают соматизмы, должны служить базовым графическим маркером в иероглифических знаках глаголов речевой деятельности, поэтому для анализа нами были отобраны следующие морфограммы: 口 «рот», 讠 «речь», 舌 «язык», 欠 «недоставать, зевать, открывать рот», 手 «рука», 辶 «быстро идти». Отобранный материал китайских глаголов речевой деятельности составили только одноморфемные единицы, в графическую форму которых входят вышеуказанные элементы. Данные лексемы, представляя собой одноморфемный иероглифический знак, являются центральными единицами для формирования более широкой группы глаголов речевой деятельности, которые могут состоять из двух и более иероглифических знаков. Вступая в связь с другими иероглифическими знаками, они могут формировать новые лексические единицы. Например: 说 – *говорить*, 说明 – *объяснить*, 说道 – *вымолвить*, 说开 – *разъяснить*.

В нашем исследовательском материале наиболее обширную группу глаголов составили лексемы, в графической форме которых зафиксирован элемент 口. Как показал анализ, данная графема высвечивает такую концептуальную составляющую, как «параметризация звуковой оболочки речи», т. е. профилируются такие признаки интенсивности речи, как «тихий / громкий звук», «высокий / нижний регистр» и т. д. Например:

喊 [hǎn] – громко кричать, выкрикивать
 叽 [jī] – щебетать
 吵 [chǎo] – галдеть, скандалить
 吹 [chuī] – выговаривать
 吼 [hǒu] – рычать, реветь, гневно кричать
 呓 [yì] – разговаривать (бредить) во сне
 吟 [yín] – распевать, декламировать (стихи)
 呵 [hē] – кричать; восклицать; издавать крик (громкий звук ртом), расчищать окриком дорогу (знатному лицу)
 呱 [guā] – ква! кря! (звукоподражание кваканью, кряканью, птичьему гоготанью и т. п.); квакать, крякать, гоготать

В ходе анализа было выявлено, что морфограмма 口 口 может содержать в себе не только идею части организма живого существа, но и

метафорически передавать идею отверстия или сосуда, таким образом параметризируя не только звуковую оболочку речи, но и профилируя цель, для которой производится высказывание.

В связи с этим отдельного внимания заслуживает идеограмма 告 [gào]. Как показал проведенный анализ графической формы иероглифического знака, данная лексема представляет собой логограмму (в терминологии Готлиба) с графической конфигурацией «верх – низ». В верхней части иероглифического знака расположен детерминатив 牛 – «корова, бык» в нижней части расположен детерминатив 口 рот. Обращение к данным лексикографическим источникам обнаруживает, что происхождение данного иероглифа разъясняется следующим образом: 动词, 用牛羊牺牲祭祀, 祝祷求福 – *приносить в жертву рогатый скот, молиться, просить свыше благословения*. Согласно словарю 象形字典, в данном случае детерминатив 口 рот имеет значение 祝祷 – «молиться»¹, хотя некоторые исследователи полагают, что здесь этот графический элемент обозначает контейнер, в который собиралась ритуальная кровь рогатого скота.

В современном китайском языке в словарных статьях зафиксированы следующие значения рассматриваемого глагола: 1) сообщать, уведомлять, информировать 2) обвинять, заявлять на кого-либо 3) провозглашать, извещать 4) просить, упрасивать, ходатайствовать². Таким образом, во внутренней концептуальной форме знака содержится идея апелляции к высшим силам с целью защиты или конкретной просьбы, что отражается в словарных значениях.

Следующая группа глаголов говорения объединена детерминативом 讠 «речь», который профилирует сразу несколько когнитивных моделей: «обмен информацией для какой-либо цели», «речевое воздействие», «межличностные отношения»:

论 [lùn] – *говорить, толковать, излагать; обсуждать, дискутировать; пускаться в рассуждения;*
 讥 [jī] – *клеветать;*
 讪 [xiōng] – *спорить;*
 讪 [jié] – *укорять; обличать; разоблачать (недостатки);*
 让 [ràng] – *приказывать;*
 讨 [tǎo] – *взыскивать, требовать; выпрашивать, кланяться; попросить.*

¹张雁. 言语行为动词研究和对外汉语教学. 国际汉语教育. 2019. 4 (2): 87–99. Чжан Янь. Исследование глаголов речевых актов и преподавание китайского языка как иностранного. // Международное обучение китайскому языку. 2019 Вып. 4 (2). С. 87–99.

²象形字典. URL: <https://www.vividict.com/Public/index/page/details/details.html?rid=7732>

КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ОСНОВАНИЯ КЛАССИФИКАЦИИ ГЛАГОЛОВ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ

«ПАРАМЕТРИЗАЦИЯ ЗВУКОВОЙ ОБОЛОЧКИ РЕЧИ» + «ЦЕЛЬ» □ «рот»	叭, 叱, 叨, 呌, 喊, 叮, 叩, 叽, 呖, 吡, 吒, 时, 吓, 哄, 吐, 吁, 呗, 毗, 吵, 呈, 吹, 吠, 吩, 告, 吭, 吼, 哟, 呐, 呕, 启, 呛, 宫, 咧, 吃, 呜, 吟, 呵, 低, 咄, 咐, 呱, 咕, 哈, 吗, 响, 呼, 吆, 命, 鸣, 嗽, 呻, 唑, 咏, 呪, 嚷, 囔, 喃, 嘤, 蹊, 啜, 嚼, 嚙, 曝, 嚎, 喘, 嘻, 噫, 檐, 漱, 嗦, 喂, 哺, 膺, 噪, 噌, 嘲, 溘, 啤 и т.д.
«ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО ЦЕЛИ» «РЕЧЕВОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ» «МЕЖЛИЧНОСТНЫЕ ОТНОШЕНИЯ» і «речь»	计, 讥, 认, 诨, 让, 讪, 讨, 迁, 训, 讯, 议, 讹, 访, 讽, 许, 讳, 讲, 论, 讷, 讴, 讧, 词, 诋, 诒, 诃, 评, 诬, 诉, 诏, 诊, 证, 诮, 诅, 詫, 诞, 诿, 诡, 话, 诙, 诂, 诳, 詮, 洗, 试, 详, 诩, 询, 诶, 诹, 诼, 诚, 逛, 谗, 说, 誦、诬、涛、滔、读、排、论、諛、译、谈、谀/啄、諏、谗、谎、谏、谋、谑、编、谓、援、谕、谄、谤、谢、慢、谬、谯、譟、譞、譙、譙、譙 , 谵, 设 и т.д.
欠 «недоставать, зевать, открывать рот» «ФИЗИЧЕСКИЕ ДЕЙСТВИЯ ПРИ ГОВОРЕНИИ, СВЯЗАННЫЕ С ПОТОКОМ ВОЗДУХА» + «ЦЕЛЬ»	吹, 欬, 欺 猷 歉 и т.д.
曰 «говорить» «ВНУТРЕННЕЕ / ВНЕШНЕЕ»	曰, 宣, 复, 喧 и т.д.
扌 «рука» «ДЕЙСТВИЯ, СОВЕРШАЕМЫЕ РУКОЙ», «ПРОСТРАНСТВЕННЫЕ ОТНОШЕНИЯ», «ИНСТРУМЕНТ»	提, 举, 托, 拔, 报, 抒 и т.д.
辶 «быстро идти» «ДВИЖЕНИЕ» «МАРШРУТ»	达, 述, 追 и т.д.

Группа глаголов, представленная детерминативом 欠 *недоставать, открывать рот, зевать* метафорически фокусируется на физических параметрах речевого произведения, связанных с потоком силы воздуха, которые сопровождают речь человека, поскольку в первом значении иероглифический знак 欠 имеет значение «открывать рот, чтобы зевнуть или глубоко дышать» а также «пар от дыхания». Соответственно, это отражается в семантике глаголов этой группы, например:

吹 [chuī] – выговаривать, хвалиться, трепаться
(в первом значении дуть)

效 [kài] – громко разговаривать (смеяться)
(в первом значении кашлять)

欺 [qī] – оскорблять, обижать, третировать

敵 [shà] – приносить клятву, скреплять союз (договор) кровью, клясться на крови (мазать углы рта кровью жертвенного животного)

歎 [pēn] – извергать, выбрасывать, фонтани-
ровать; брызгать (*слюной*), чихать; базарить,
ссориться, ругать (*сленг*)

Детерминатив Ξ «говорить» может являться как составной частью иероглифического знака, так и выступать самостоятельной лексемой со значением «говорить, изрекать (с последующей прямой речью)». Он объединяет такие глаголы, как

复 [fù] – *повторно просить, обращаться с второй просьбой, отвечать*; 宣 [xuān] – *объявлять, обнародовать; провозглашать, оглашать, декларировать*. Схематично изображая такую часть тела, как рот (начертание квадрата), и дыхание / воздушная струя (горизонтальная черта), можно предположить, что детерминатив 囗 в концептуальной внутренней форме высвечивает противопоставление «внутреннее/ внешнее», где «внутреннее» это смысл, который хочет передать говорящий, а «внешнее» это инструмент, а именно сама речь. В словаре Шовэнь 说文解字¹ находим следующую выдержку: «意内而言外也 – мысли внутри, а речь снаружи», – которая может служить подтверждением данной гипотезы.

Также помимо детерминативов, которые обозначают органы и части тела, непосредственно участвующие в процессе говорения, нами были выделены детерминативы, обозначающие соматизмы, которые не участвуют в формировании речевого произведения, однако действия, ими совершаемые, часто метафорически переносятся в область речевой деятельности. По этим основаниям были выделены несколько групп глаголов, в основе семантики которых лежат концептуальные метафоры

¹汉典, URL: <https://www.zdic.net/hans/%E5%91%8A>

«действия, совершаемые рукой» «пространственные отношения», «инструмент», «движение».

Группа иероглифических знаков с детерминативом 扌 «рука» реализует идею метафорического переноса «действия, совершаемые рукой». Например:

托 [tuō] – ссылаться на (ПОДПИСАТЬ РУКОЙ, ПОДНОСИТЬ), ссылаться (УКАЗЫВАТЬ)

拔 [bá] – повышать голос (РЕЗКОЕ ДЕЙСТВИЕ РУКОЙ НАВЕРХ)

报 [bào] – доносить, объявлять, докладывать; информировать; сообщать; извещать; заявлять (ДОТЯГИВАТЬСЯ РУКОЙ)

抒 [shū] – выражать, высказывать, излагать; изливать (ВЫЧЕРПЫВАТЬ РУКОЙ)

举 [jǔ] – выставять, ставить (вопрос, дело); упоминать, перечислять, излагать (пункты); вскрывать, разоблачать; изобличать (ПОДНИМАТЬ РУКУ)

提 [tí] – поднимать вопрос (выдвигать мнение); упоминать; переходить в разговоре к...; напоминать (УДЕРЖИВАТЬ РУКОЙ)

Метафоризация при формировании глаголов речевой деятельности с детерминативом 辶 «быстро идти» заключается в переносе действий, совершаемых человеком при ходьбе на область говорения, т. е. речевой акт воспринимается носителем китайского языка как некий маршрут с конечной целью. Например:

达 [dá] – выражать, передавать (ДОСТИГАТЬ, ДОХОДИТЬ)

述 [shù] – излагать (СЛЕДОВАТЬ)

追 [zhuī] – выяснять, расследовать (ПРЕСЛЕДОВАТЬ, ГНАТЬСЯ)

Всё вышесказанное можно представить в виде таблицы (см. табл. 2):

Интересно отметить, что в ходе анализа в исследовательском материале также оказались такие глаголы, в графической форме которых обнаружили морфограммы 舌 «язык», 耳 «ухо», 示 «алтарь», однако поскольку выявленные глаголы представляли собой единичные случаи, то они не подвергались дальнейшему анализу в рамках настоящего исследования.

ВЫВОДЫ И ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Исследование когнитивных оснований классификации глаголов речевой деятельности в современном китайском языке дало возможность подойти с новой точки зрения к решению проблемы

уточнения границ данного класса и систематизации входящих в него единиц. В ходе анализа были сделаны следующие выводы:

- 1) исследование когнитивных оснований классификации глаголов речевой деятельности позволило установить набор концептов, формирующих смысловое пространство говорения в китайском языке: «параметризация звуковой оболочки», «обмен информацией для какой-либо цели», «речевое воздействие», «физические действия при говорении, связанные с дыханием», «внутреннее / внешнее», «межличностные отношения», «действия, совершаемые рукой», «пространственные отношения», «инструмент», «движение» «маршрут». Как видно, некоторые из них пересекаются с концептуальными основаниями в английском языке, однако для китайского языка характерно соединение данных концептуальных оснований в семантике одной лексемы в силу сложной графической структуры знака, которая может состоять сразу из нескольких детерминативов, влияющих на когнитивную модель лексемы (например, 喧 – громко разговаривать; в графической форме знака одновременно присутствуют детерминативы 口 и 宣);
- 2) в китайском языке выявленные концепты, значимые для категоризации глаголов речевой коммуникации, напрямую зависят от тех графических элементов, которые входят в состав иероглифического знака, т. е. детерминатив в китайском языке, по сути, задает классификационные основания определенной группы лексем;
- 3) все проанализированные детерминативы являются соматизмами, а те детерминативы, которые обозначают части тела, не участвующие в процессе говорения, обладают метафорическим потенциалом при формировании семантики говорения.

Подводя итоги проведенному анализу, необходимо отметить продуктивность когнитивного подхода к анализу семантики глаголов говорения в китайском языке, которые должны рассматриваться не только с позиций структурной семантики, но и в совокупности с макро- и микрокогнитивными параметрами, выявление которых оказывает значительное влияние на понимание мыслительной деятельности носителей китайского языка.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Краткий словарь когнитивных терминов / Е. С. Кубрякова, В. З. Демьянков, Л. Г. Лузина, Ю. Г. Панкрац; под общей редакцией Е.С. Кубряковой. М.: Издательство Московского государственного университета, 1996.

2. Елисеева Н. В. Когнитивные аспекты семантики и функционирования английских глаголов речевой коммуникации: дис. ... канд. филол. наук. М., 1996.
3. Беляевская Е. Г. Семантическая структура слова в номинативном и коммуникативном аспектах (Когнитивные основания формирования и функционирования семантической структуры слова): дис. ... д-ра филол. наук. М., 1991.
4. Шахаева А. А. Типология глаголов направления движения в разнотипных языках (на материале бурятского и китайского языков): специальность 10.02.19 «Теория языка»: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Улан-Удэ, 2014.
5. Шахаева А. А. Смеяться бровями, или Яркая палитра глаголов смеха в китайском языке // Вокруг смеха за шесть языков. Москва : Триумф, 2022.
6. 王莹. 现代汉语言语动词研究. 南开语言学报. 2005(2): 76–82 = Ван Ин. Исследование глаголов речевой деятельности в современном китайском языке // Нанькайский лингвистический научный журнал. 2005. Вып. 2. С. 76–82.
7. 钟守满. 言语行为动词释义及其相关研究. 外语教学2008(5): 13–17 = Чжун Шоумань. Сопоставительное исследование глаголов речевых актов // Обучение иностранным языкам (Ханчжоу). 2008. Вып. 5. С. 13–17
8. 张雁. 言语行为动词研究和对外汉语教学. 国际汉语教育. 2019. 4 (2): 87–99. Чжан Янь. Исследование глаголов речевых актов и преподавание китайского языка как иностранного // Международное обучение китайскому языку. 2019. Вып. 4 (2). С. 87–99.
9. Баталева Н.В. Моделирование лексико-семантического поля глаголов речевой деятельности современного китайского языка. Специальность 10.02.22 «Языки народов зарубежных стран»: автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2016.
10. Готлиб О.М. Основы грамматики китайской письменности. М.: АСТ Восток-Запад, 2007.

REFERENCES

1. Kubryakova, E. S., Demyankov, V. Z., Luzina, L. G., Pankratz, Y. G. (1996). A Brief Dictionary of Cognitive Terms. Under the general editorship of E. S. Kubryakova. Moscow: Moscow State University Publishing House. (In Russ.)
2. Eliseeva, N. V. (1996). Cognitive aspects of semantics and functioning of English verbs of speech communication. Dissertation of Candidate of Philological Sciences. Moscow. (In Russ.)
3. Belyaevskaya, E. G. (1991). Semanticheskaya struktura slova v nominativnom i kommunikativnom aspektah (Kognitivnye osnovaniya formirovaniya i funkcionirovaniya semanticheskoy struktury slova) = Semantic structure of a word in nominative and communicative aspects (cognitive bases of formation and functioning of the semantic structure of a word): Senior Doctorate in Philology. Moscow. (In Russ.)
4. Shakhayeva, A. A. (2014). Tipologiya glagolov napravleniya dvizheniya v raznostrukturnykh yazykakh (na materiale burjatskogo i kitajskogo jazykov) = Typology of verbs of the direction of movement in differently structured languages (on the material of Buryat and Chinese languages): speciality 10.02.19 "Language Theory": abstract of PhD in Philology. Ulan-Ude. (in Russ.)
5. Shakhayeva, A. A. (2022) Laughing with eyebrows, or a bright palette of laughter verbs in the Chinese language. In Vokrug laughter for six languages (pp. 173–204). Moscow: Triumph.
6. 王莹. (2005) 现代汉语言语动词研究. 南开语言学报. (2): 76–82. Vanin. A study of verbs of speech activity in modern Chinese. Nankai linguistic scientific journal, 2, 76–82.
7. 钟守满. (2008). 言语行为动词释义及其相关研究. 外语教学. (5): 13–17. Zhong Shouman. A comparative study of speech act verbs. Foreign Language Teaching (Hangzhou), 5.
8. 张雁. (2019) 言语行为动词研究和对外汉语教学. 国际汉语教育. 4(2): 87–99. Zhanyan. Research on speech act verbs and teaching Chinese as a foreign language. International Chinese language teaching, 4(2), 87–99.
9. Vatalova, N. V. (2016). Modelling of the lexico-semantic field of verbs of speech activity of the modern Chinese language. Speciality 10.02.22 "Languages of peoples of foreign countries": abstract of PhD in Philology. Moscow. (In Russ.)
10. Gotlib, O.M. (2007). Osnovy grammatologii kitajskoj pis'mennosti = Fundamentals of grammar of Chinese writing. Moscow: AST Vostok-West. (In Russ.)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Красикова Елизавета Александровна

кандидат филологических наук
доцент кафедры подготовки преподавателей редких языков
Московского государственного лингвистического университета

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Krasikova Elizaveta Aleksandrovna

PhD (Philology)
Associate Professor of the Department of Rare Languages teaching Methodology
Moscow State Linguistic University

Статья поступила в редакцию
одобрена после рецензирования
принята к публикации

18.12.2023
22.01.2024
28.02.2024

The article was submitted
approved after reviewing
accepted for publication